

Сличая корни, указываемые тремя лучшими лингвистами ¹⁾, находимъ, что по нимъ одинаково *ὄργιζόμενος* означаетъ состояніе, которое на нашемъ языкѣ выражается неизмѣющимъ глагола словомъ пылкій, то устойчиво возбужденное, или точнѣе — напряженное состояніе, которое происходитъ отъ избытка еще не обнаружившихся молодыхъ силъ ²⁾. Какъ опредѣлительнѣе представить себѣ это напряженное состояніе, къ добру напр., поведетъ оно человѣка, или къ худу; само по себѣ *ὄργιζόμενος* на это не указываетъ. Допустить, это намъ не легко; но было бы легче, если бы мы отбросили теперешнія представленія о гнѣвѣ, нажитыя впоследствии, слишкомъ текучія, и обратившись къ первосмыслу слова, увидѣли, что и по нему *μῆνω* есть гнетущее состояніе, которое происходитъ отъ того, что въ человѣкѣ огонь. И какъ наше реченіе, такъ и *ὄργιζόμενος*, благодаря своей неопредѣлительности можетъ обозначать собою чрезвычайно различныя вещи. Все зависитъ отъ того, чѣмъ оно опредѣляется. Если взять лучшій и ближайшій примѣръ, то въ самомъ же Евангеліи оно опредѣляется такъ, что выражаетъ собою скорбь — скорбь Спасителя о нераскаянности фарисеевъ ³⁾. Послѣ этого, не спрашивая уже о томъ, какимъ образомъ слово Спасителя объ *ὄργη* могло быть безъ опредѣляющей прибавки, ста-

¹⁾ *Benfey*, Griechisches Wurzellexicon. Berl. 1839 p. 1 p. 94 f.) кор. «vrh. — то волненіе которое бываетъ и въ человѣкѣ и у растенія (т. е. колыханіе его отъ вѣтра; а по Курціусу выдетъ и металлическій свистъ сильно размахиваемаго прута — *virga*. Curtius, (Grundzuge d. griech. Etymologie 4 Aufl. Leipz. 1873 p. 184) кор. «varg.»; а смыслъ тотъ же; если не ошибаюсь, то, предполагая согласно съ Бенфеемъ въ греч. *ὄργαω* первоначально дигамму, въ которую обратилось «v» корня, Курціусъ отдастъ предпочтеніе своему корню потому, что считаетъ затруднительнымъ переходъ «i» корня въ *α* греч. *ὄργαω*. Pott, (Etymologische Forschungen 2 Aufl. II, I, 418 f. ср. III, 424 f.) согласенъ съ Спб. Лексик., и его корень „ûrg“ имѣетъ тотъ же смыслъ, но болѣе психологическій, малопрямъимый къ области неодушевленнаго. Точно такой же общій неопредѣлительный смыслъ находятъ и въ еврейск. *Tholuck*, Ausführliche Ausegung d. Bergpredigt... 3 Aufl. Hamburg 1845 p. 167. Но что оны объ іга въ іb. Anmerk., не твердо: см. Pott. II, II, 454.

²⁾ Поэтому у Курціуса сюда же и *virgo*; я бы полагалъ, что сюда же и англ. *frame*, см. оба его значенія (одно очевидно архаическое, другое переносное) въ любомъ лексиконѣ, также *ὄργαω* — плодородная мѣстность.

³⁾ Марка 3, 5; и возрѣвъ на нихъ съ гнѣвомъ (μετ' ὄργης,) скорбя...